

АНКЕТА ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА И ИНДИВИДУАЛЬНОГО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ FATCA
(без пустых граф) QUESTIONNAIRE for Individuals FATCA.(blanks fields are not allowed)

Клиент - физическое лицо (Customer -individual)

Клиент – индивидуальный предприниматель, адвокат, нотариус (Customer- entrepreneur (lawyer, notary officer))

Фамилия (Surname)		
Имя (Name)		
Отчество (Patronic name (if present))		
Дата рождения (Data of birth)		
Место рождения (включая страну) (Place of birth (including country))¹		
Гражданство (Citizenship)²		
Наличие гражданства другого государства (Do you have citizenship of other countries)²		<input type="checkbox"/> НЕТ (NO) <input type="checkbox"/> ДА (YES) Если «ДА», то укажите все страны, гражданином которых Вы являетесь. If «YES», please indicate all countries:
Наличие вида на жительство в иностранном государстве (Do you have residence permit in foreign country)²		<input type="checkbox"/> НЕТ (NO) <input type="checkbox"/> ДА (YES) Если «ДА», то укажите все страны, гражданином которых Вы являетесь. (If «YES», please indicate all countries):
При проведении банковских операций и иных сделок в Банке планируете ли Вы действовать к выгоде третьего лица? (Are you planning to act in the benefit of a third person when conducting bank operations?)		
<input type="checkbox"/> НЕТ (NO)	<input type="checkbox"/> ДА (YES)	Наименование договора (The name of contract):
		Номер (The number of contract):
		Дата (The date of contract):
Являетесь ли Вы плательщиком налогов за пределами РФ? (Do you have a state taxpayer status outside of the Russian Federation?)		
<input type="checkbox"/> НЕТ (NO)	<input type="checkbox"/> ДА (YES)	<input type="checkbox"/> Налогоплательщик США ^{2,5} (укажите) (Taxpayer in USA ^{2,5} indicate your taxpayer number) ИНН (Taxpayer number) _____
		<input type="checkbox"/> Налогоплательщик иного государства (укажите) (Taxpayer in other country (Indicate)) ИНН (Taxpayer number) _____
Имеется ли у Вас / планируете ли Вы предоставить доверенность / право подписи лицу, имеющему адрес в США (места жительства (регистрации), почтовый)? Did you provide or are you going to provide an Authority to sign on your behalf to a person, who has an address in the USA (location, place of registration), postal address.		
<input type="checkbox"/> НЕТ (NO) <input type="checkbox"/> ДА (YES) ⁴		
Планируете ли Вы оформить в Банке длительное поручение на перечисление более одного платежа в пользу получателей, имеющих счет в США. (Are you going to transfer funds on a regularly basis in the benefit of a person, who has a bank account in the USA?)		
<input type="checkbox"/> НЕТ Клиент не планирует регулярные переводы в США (NO, Customer doesn't plan regular transfers to USA) <input type="checkbox"/> ДА (YES) ⁴		

Подпись лица, заполнившего анкету (Signature) _____ / _____ / «__» _____ 20 __ г.

Заполняется, в случае наличия гражданства другого государства или вида на жительство в другом государстве.

Please fill if you have citizenship of a foreign country or residence permit of a foreign country.

Адрес места жительства (регистрации) (Location address (registration))³	
Фактический адрес проживания (если отличается) Actual address (if other))³	
Почтовый адрес (если отличается) (Postal address (if other))³	
Номера контактных телефонов и факсов (Contact numbers)³	

Для налогоплательщиков США: Настоящим подтверждаю свое согласие на обработку моих персональных данных и их трансграничную передачу, а также на передачу сведений о моих финансовых счетах и иных активах и операциях с ними, в

Налоговую службу США или лицу, исполняющему обязанность по удержанию соответствующего налога, а также иностранным налоговым агентам Налоговой службы США, в целях соблюдения требований закона США «О налогообложении иностранных счетов» (“FATCA”), а также в уполномоченные согласно законодательству РФ государственные органы РФ.

Обязуюсь уведомить Банк об изменении любых данных, указанных в данной Анкете, в течение 30 дней с даты изменения.

Подтверждаю достоверность изложенных сведений и право Банка на их проверку.

For taxpayers of USA: Hereby I confirm my consent to processing of personal data, and their cross-border transmission and transfer of information about my financial accounts and other assets and operations with them to

US Internal Revenue Service or person acting on holding corresponding tax and foreign tax agents of US Internal Revenue Service in order to comply with the requirements of USA law “About Foreign Account Tax Compliance Act” (“FATCA”), and to authorized state agencies according to the legislation of Russian Federation .

Oblige to inform the Bnk about any changes in data indicated in this questionnaire in the next 30 days after the date of changing.

I confirm the reliability of presented information and the rights of Bank on verification of this information.

Подпись лица, заполнившего анкету (Signature) _____ / _____ / «__» _____ 20 __ г.

Сноски:

1. при указании США (при отсутствии гражданства США) необходимо предоставить Свидетельство об утрате гражданства США (форма DS 4083 Бюро консульских дел Государственного Департамента США) или письменные объяснения в отношении отсутствия гражданства США (например: указание причины, по которой не было получено гражданство США по рождению). (When indicating the USA (in the absence of USA citizenship)it is necessary to demonstrate the form DS 4083 Bureau of Consular Affairs Of US State Department, or explanations in the written form regarding the absence of USA citizenship(for example: indicating the reasons for which the citizenship of USA wasn't received at birth)).
2. если Вы являетесь гражданином США или налоговым резидентом (налогоплательщиком) США, предоставьте, пожалуйста, идентификационную форму налогоплательщика США W-9 (<http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf>). (If you are a citizen or a taxpayer of USA please demonstrated the form W-9 (<http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf>)).
3. если Вы указали адрес США или телефонный номер в США и не указали, что являетесь гражданином или налогоплательщиком США, необходимо предоставить сертификат налогового резидента (справку о резиденстве), выданный налоговым органом страны, налогоплательщиком которой Вы являетесь. (If you indicated the USA address or the phone number in USA and didn't indicate that you are a citizen or a taxpayer of USA it is necessary to demonstrate certificate of taxpayer (residence certificate) given by the tax authority of a country where you being a taxpayer).
4. если Вы указали, что не являетесь гражданином или налогоплательщиком США, необходимо предоставить сертификат налогового резидента (справку о резиденстве), выданный налоговым органом страны, налогоплательщиком которой Вы являетесь. (If you indicated that you aren't a citizen or a taxpayer of USA it is necessary to demonstrate a certificate of taxpayer (residence certificate) given by the tax authority of a country where you being a taxpayer).
5. включая владение Green Card и/или фактическое пребывание в США более 183 дней, рассчитанных в соответствии с требованиями налог законодательства США. (Including possession of Green Card and or actual staying in USA for more than 183 days counted in accordance with the requirements of the tax legislation of USA)